

# ZRZKA ZUZKA

ZACHRAŇUJE



bambóok

STEPHANIE FARIŠOVÁ ♥ ILLUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

bamb**oo**k

**STEPHANIE FARISOVÁ** věděla už od útlého věku, že chce být spisovatelkou. Dokonce ji maminka často napomínala, ať přestane tolik číst a jde si hrát ven s ostatními dětmi. Po absolvování Middle Tennessee State University se řízením osudu ocitla v oblasti informačních technologií. Ale nikdy nepřestala psát. Když zrovna netvoří beletrii, píše pro internetové stránky o online technologiích. S manželem Nielem žijí v Nashvillu.

**LUCY FLEMINGOVÁ** je již od raného dětství nadšenou čmáralkou a knihomolkou. Studovala umění a denně se věnovala kreslení. Absolvovala University of Lincoln (ve Velké Británii) se zaměřením na ilustraci. Rovnýma nohama skočila do kariéry profesionální ilustrátorky dětských knih. Se svou rodinou a drobnou černou kočkou žije v malém anglickém městečku, kde i pracuje.

# ZRZKA ZUZKA

ZACHRAŇUJE



STEPHANIE FARIŠOVÁ  
ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

Stephanie Farisová  
**ZRZKA ZUZKA ZACHRAŇUJE**  
Ilustrace Lucy Flemingová

Přeloženo z anglického originálu *Piper Morgan to the Rescue*

Czech language copyright © 2025 by Grada Publishing, a. s.  
Original English language edition copyright © 2016 by Simon &  
Schuster Inc.

Published by arrangement with Aladdin, An imprint  
of Simon & Schuster Children's Publishing Division.  
All rights reserved.

Text copyright © Stephanie Faris, 2016  
Illustrations © Lucy Fleming, 2016  
Translation © Kateřina Cinková, 2025

Vydala Grada Publishing, a. s., pod značkou Bambook  
U Průhonu 22, 170 00 Praha 7  
obchod@grada.cz, www.grada.cz  
tel.: +420 234 264 401  
jako svou 9879. publikaci

Překlad Kateřina Cinková  
Odpovědná redaktorka Lucie Švecová  
Redakční úprava Jana Novotná  
Jazyková korektura Michaela Tománková  
Sazba TypoText  
První vydání, Praha 2025  
Vytiskla tiskárna TNM PRINT s.r.o., Nové Město

© Grada Publishing, a. s., 2025

**Upozornění pro čtenáře a uživatele této knihy**  
*Všechna práva vyhrazena. Žádná část této tištěné či elektronické knihy  
nesmí být reprodukována a šířena v papírové, elektronické či jiné  
podobě bez předchozího písemného souhlasu nakladatele. Neoprávněné  
užití této knihy bude **tretně stíháno**. Automatizovaná analýza textů  
nebo dat ve smyslu čl. 4 směrnice 2019/790/EU a použití této knihy  
k trénování AI jsou **bez souhlasu nositele práv zakázány**.*

ISBN 978-80-271-7752-3 (pdf)  
ISBN 978-80-271-5003-8 (print)

Pro Rhetta,  
nejúžasnějšího malého klučinu,  
jakého jsem kdy poznala



# KAPITOLA

## ★ 1 ★

**Vždycky jsem si moc přála mít svého vlastního psa.**

Nikdy jsem žádného neměla, ale vždycky jsem ho chtěla. Mamka pokaždé řekla, že na to není ten správný čas, ale na to, aby měl člověk štěně, neexistuje špatný čas.

Moje babička má roztomilého psíka jménem Oreo. Je černo-bílý a hrozně rád se mnou pořádá taneční večírky. Zbožňuju Oreu. Když jsme s mamkou u babičky



chvíli bydlely, mohla jsem si s ním hrát pořád. Ale máma dostala novou práci, takže už s Oreem nebydlím. Zrovna jsme se přestěhovaly do nového města v Ohiu.

Máma už vystřídala spoustu zaměstnání. Pracovala třeba v cirkuse nebo ve škole. A pokaždé jsem pomáhala svým způsobem i já.

Teď jsme měly pracovat na místě, kde se starají o pejsky a kočičky, kteří nemají domov. Mamka povídala, že se tomu říká útulek. Bude pomáhat šéfové, která v Ohiu vlastní spoustu a spoustu útulků pro zvířata. Mamka prý bude dělat „asistentku ředitelky“.

A navíc, nejenže jsme se přesunuly na nové místo... ale vypadá to, že budu moci trávit čas se spoustou roztomilých zvířátek... Bude to další velké dobrodružství.

Nebyla jsem vždycky fanouškem nových dobrodružství. Zprvu jsem se bála stěhování na nová místa. Ale pokaždé, když jsme na nějaké přijely, získala jsem nové kamarády a zažila nové zábavné věci. V cirkuse jsem vystupovala s dětskou skupinou Malí objevitelé a mohla jsem pomáhat u principála. A teď jsme v mamčině nové práci.

Je léto, takže nemusím chodit od školy. To je prima. Znamená to, že bychom mohly během léta pracovat na různých místech a pak si možná najít novou práci poblíž opravdu dobré školy, kde bych mohla mít svůj domov už natrvalo.

Ale ze všeho nejlepší je, že se budu moct potloukat kolem zvířat. Spousty a spousty zvířat.

„Můžeme si jedno nechat, prosím, prosím, prosím?“ žadonila jsem u mamky

cestou do útulku, kde jsme se měly setkat s její novou šéfovou.

Jedno „prosím“ vám toho nezíská tolik jako hned tři. Povětšinou dospělí nekývnou ani na tři prosím, ale někdy jo. Takže byste to pokaždé měli aspoň zkusit.

Prosím, prosím, *prosím!*

„Žádná zvířata,“ usnesla se mamka.  
„Ne, dokud se někde neusadíme.“

